

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales



Cymorth chwilio | Finding Aid - Gillian Clarke Papers, (GB 0210 GCLARKE)

<https://archifau.llyfrgell.cymru/index.php/gillian-clarke-papers-2>

<https://archives.library.wales/index.php/gillian-clarke-papers-2>

Cynhyrchir gan Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar Chwefror 17, 2022

Generated by The National Library of Wales on February 17, 2022

Language of description: English

Iaith y disgrifiad: Saesneg

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales


Allt Penglais


Aberystwyth

Ceredigion

United Kingdom

SY23 3BU

 01970 632 800

 01970 615 709

 gofyn@llgc.org.uk

 www.llyfrgell.cymru

Gillian Clarke Papers,

Tabl cynnwys | Table of contents

Gwybodaeth grynodedb Summary information	3
Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol Administrative history Biographical sketch	3
Natur a chynnwys Scope and content	4
Nodiadau Notes	5
Pwyntiau mynediad Access points	5
Disgrifiad cyfres Series descriptions	6
1. vtls004367809 (WIAbNL)0000367809, Correspondence,, 1958, 1971-1999.	6
2. vtls004368840 (WIAbNL)0000368840, Poetry,, 1965-1999.	16
3. vtls004370249 (WIAbNL)0000370249, Prose works,, 1968-[1999] (with gaps).	22
4. vtls004369013 (WIAbNL)0000369013, Radio broadcasts,, 1975-1999 (with gaps).	23
5. vtls004369136 (WIAbNL)0000369136, Workshops, readings etc., 1972-1999 (with gaps).	25
6. vtls004369290 (WIAbNL)0000369290, The Anglo-Welsh Review,, 1907-1984 (accumulated 1963-1984).	28
7. vtls004369477 (WIAbNL)0000369477, Trust Papers,, 1965, 1972 and 1983-1998.	31
8. vtls004370661 (WIAbNL)0000370661, Yr Academi Gymreig,, [1982-1983] and 1990-1993.	32
9. vtls004370764 (WIAbNL)0000370764, Welsh Arts Council,, 1972-1977 and [1979]-1984.	33
10. vtls004369526 (WIAbNL)0000369526, Personal papers,, 1944-1980 (with gaps).	34

Crynodeb o wybodaeth | Summary of information

Lleoliad Repository:	Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales
Teitl Title:	Gillian Clarke Papers,
Cod cyfeirnod Reference code:	GB 0210 GCLARKE
Virtua system control number [alternative]:	vtls004167199
GEAC system control number [alternative]:	(WIAbNL)0000167199
Dyddiad Date:	1907-1999 (accumulated 1944-1999) / (dyddiad creu date of creation)
Disgrifiad ffisegol Physical description:	0.225 cubic metres (25 boxes)
Lleoliad ffisegol Physical location:	ARCH/MSS (GB0210)
Iaith Language:	English
Iaith Language:	Welsh
Dyddiadau creu, golygu a dileu Dates of creation, revision and deletion:	January 2005.
Nodyn Note [generalNote]:	Title supplied from contents of fonds. The earliest date of creation precedes the date of birth of Gillian Clarke as the archive includes material relating to The Anglo-Welsh Review.

Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

Nodyn | Note

Gillian Clarke is a poet, writer, editor and broadcaster.

Gillian Kieft Williams was born in Cardiff in 1937, the daughter of Ceinwin and Penri Williams. Her mother originated from Denbighshire and her father was a native of Carmarthenshire, and although both parents spoke Welsh their children were educated through the medium of English. She attended schools in Barry, Penarth and Porthcawl, and read English at University College, Cardiff, where she graduated in 1958. She spent two years working as a researcher in the News Information Department for the BBC in

London, before returning to Wales. In 1960 she married Peter Clarke and devoted the following years to raising their three children.

Gillian Clarke's poems were first published in Poetry Wales in 1970, and she was soon recognised as one of the leading Welsh poets writing in English. Her first collection of poems, *Snow on the mountain*, was published in 1971, followed by *The sundial* (1978), *Letter from a far country* (1982), *Letting in the rumour* (1989), *The King of Britain's daughter* (1993), *Five fields* (1998), and *Making the beds for the dead* (2004). A volume of *Selected poems* was published in 1985 and her *Collected poems* appeared in 1997. Commissioned poems include *Nine Green Gardens* (2000), *Owain Glyn Dwr* (2000), and *Bioverse* (2000); and some have been performed on radio, e.g. 'Talking in the dark' (1975), and 'Letter from a far country' (1979). In addition, she has written poems for children, including *The Animal Wall* (1999), and her work has been published in various anthologies and is studied by GCSE and A-Level students. Essays, articles, short stories and reviews by Gillian Clarke have appeared in numerous publications. In recent years she has written several plays which have been performed in theatre and on radio, including 'The Blue Man' (2000) and 'Letter from a far country' (2004, adapted from the poem of the same title).

Although Welsh is her second language, the language and culture are an inherent feature of her writing, as is the rural background to much of her work and her experiences as a woman. She has learnt Welsh and published poems in the language, and occasionally incorporates elements of Welsh-language writing, such as traditional Welsh metres and vocabulary, in her English work. Stories translated by her from Welsh were published in *One Moonlit Night* (1991), and she has translated Welsh poems into English, most notably those by Menna Elfyn.

Gillian Clarke has held various freelance teaching posts over the years. She was a lecturer in art history at Gwent College of Art and Design between 1975 and 1984. In 1984-1985 she held a writing fellowship at St. David's University College, Lampeter, and has tutored students on an M.Phil. course in Creative Writing at the University of Glamorgan since 1994. She has taught creative writing to school children and adults for a number of years and organised and participated in poetry workshops and readings in England and Wales. She has travelled abroad on writers' exchange visits, given poetry readings and lectures as far afield as Europe and the United States, and her work has been translated into several languages. In 1971 she became reviews editor of *The Anglo-Welsh Review*, and succeeded Roland Mathias as editor of the journal from 1976 to 1984.

Gillian Clarke is a member of Academi and a past Chair of Yr Academi Gymreig (English Language Section). In 1990 she co-founded T# Newydd, and has been President of the writers' centre in North Wales; she was also appointed Chair of the Taliesin Trust in 1989. She has been honoured by Aberystwyth, Cardiff and Swansea Colleges of the University of Wales, and in 1997 a volume of essays, poems and tributes by other writers and critics, edited by Menna Elfyn, *Trying the Line*, was compiled to mark her sixtieth birthday.

She lives with her second husband on a smallholding in Talgarreg, Ceredigion.

Natur a chynnwys | Scope and content

The fonds comprises the literary and personal papers of Gillian Clarke, 1907-1999, including correspondence, and drafts of published and unpublished poems and prose works by her. Also included are papers relating to poetry workshops and readings, *The Anglo-Welsh Review*, T# Newydd and the Frances Horovitz Memorial Trust, together with a small group of personal papers.

Nodiadau | Notes

Nodiadau teitl | Title notes

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition

Ms Gillian Clarke; Talgarreg, Llandysul; Purchase; March and September 2000, and April 2001.B2000/6.

Trefniant | Arrangement

Arranged at NLW in ten series: correspondence, poetry, prose works, radio broadcasts, workshops, readings etc, The Anglo-Welsh Review, trust papers, Yr Academi Gymreig, the Welsh Arts Council, and personal papers.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions noted on the 'Modern papers - data protection' form issued with their readers' tickets.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use

Usual copyright laws apply.

Disgrifiadau deunydd | Related material

Letters from Gillian Clarke are included among various archives at NLW, mainly papers of other Anglo-Welsh writers. An MA dissertation (University of Wales, Swansea, 1995) by C. G. Ladd entitled, 'A study of the diverse nature of the poetry of Gillian Clarke', is also held at NLW (1995/748). In addition, recordings featuring Gillian Clarke are held by the National Screen and Sound Archive of Wales at NLW (refs 013173/05, 008767/01, 005890/03, 001659/03, 001173/04, 001171/12, 001167/13, 004508/01, 002943/04, 002923/07; see also file level descriptions).

Ychwanegiadau | Accruals

Accruals are expected.

Nodiadau eraill | Other notes

Pwyntiau mynediad | Access points

- Clarke, Gillian, 1937- -- Archives. (pwnc) | (subject)
- English literature -- Welsh authors. (pwnc) | (subject)

- Women poets -- 20th century. (pwnc) | (subject)

Disgrifiad cyfres | Series descriptions

Cyfres | Series 1. vtls004367809 (WIAbNL)0000367809: Correspondence,

Dyddiad | Date: 1958, 1971-1999. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Letters sent to Gillian Clarke, together with a number of draft letters and replies by her. They mainly consist of personal letters and those which pertain to her literary career, and include various poets and writers among the correspondents. In addition, some letters relate to poetry workshops and The Anglo-Welsh Review; poems are occasionally enclosed with letters.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 40 folders, 1 envelope

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Files in the series retain their original titles.

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in thirty-five files at NLW which are divided into three sections: alphabetically according to surname, chronologically, and letters from individuals or which relate to specific topics. The contents of individual files were mostly arranged by Gillian Clarke.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
1/1. vtls004367815 (WIAbNL)0000367815	File - Letters: A, <i>Crëwr Creator:</i> Grant-Adamson, Lesley. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Includes letters from Lesley Grant-Adamson (19); Ewart Alexander; and Dannie Abse (2). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 1/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1980-1984.	1 folder (1 cm.)

	ARCH/MSS (GB0210)		
1/2. vtls004367847 (WIAbNL)0000367847	File - Letters: B,	1981-1984.	1 folder (1.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Eavan Boland; Jennifer Brice (2, enclosing poem); Alan Brownjohn; Simon Barker (3); Susan Butler (16, with a typescript of an interview with Gillian Clarke and poem); Ruth Bidgood; Hamish M. Brown (2); Elizabeth Bartlett; Jude Brigley (2); Douglas Bassett; and Chris Broadribb (2, with poem).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
1/3. vtls004367947 (WIAbNL)0000367947	File - Letters: C,	1981-1984.	1 folder (0.5 cm.)
	<p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Cowburn, Will.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Will Cowburn (enclosing poem); Joseph Clancy (4, including poems); Liz Cashdan; Birgit Carolin; Anthony Conran; Tony Curtis (3); Anne Cluysenaar (2); Pam Cockerill; Thomas Owen Clancy (including poem); and Michael J. Collins (2).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
1/4. vtls004367994 (WIAbNL)0000367994	File - Letters: D,	1981-1984.	1 folder (1 cm.)
	<p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Evans Davies, Gloria, 1932-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Gloria Evans Davies (5); Janet Dubé (3); John Davies; and Walter Haydn Davies.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
1/5. vtls004368001 (WIAbNL)0000368001	File - Letters: E,	1982-1984.	1 folder (1 cm.)
	<p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Earle, Jean.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Jean Earle; and Edna Eglinton.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		

	Preferred citation: 1/5. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/6. vtls004368027 (WIAbNL)0000368027	File - Letters: F,	1982-1984.	1 folder (0.5 cm.)
	<i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Fanning, David. <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from David Fanning; and Peter Finch (5). <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/6. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/7. vtls004368046 (WIAbNL)0000368046	File - Letters: G,	1981-1984.	1 folder (1 cm.)
	<i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Roger Garfitt (4); Arthur Giardelli (2); and Pamela Gillilan (2, including poems). <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/7. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/8. vtls004368049 (WIAbNL)0000368049	File - Letters: H,	1981-1984.	1 folder (1.5 cm.)
	<i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Berenice Moore (4, including poems); Glyn Tegai Hughes; Paul Hyland (3); Michael Horovitz (3); Maggie Holmes (2); Shelagh Hourahane; Jeremy Hooker (6); Désirée Hirst; Roger Garfitt; Frances Horovitz (5); and Daniel Huws. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/8. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/9. vtls004368089 (WIAbNL)0000368089	File - Letters: I-J,	1981-1984.	1 folder (1 cm.)
	<i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Howard-Jones, Ray <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Ray Howard-Jones; Bobi Jones (2); Sian James (enclosing poem); Glyn Jones (2); Bridget Joseph (2); Gwyn O. Jones (4); Rosemary Jackson; A. G. Prys-Jones (4); Nigel Jenkins (4); and Sally Roberts Jones. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> :		

	Preferred citation: 1/9. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/10. vtls004368100 (WIAbNL)0000368100	File - Letters: K, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Kantaris, Sylvia. <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Sylvia Kantaris (6, including poems); and Charles Kohler. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/10. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1981-1984.	1 folder (0.5 cm.)
1/11. vtls004368133 (WIAbNL)0000368133	File - Letters: L, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Lowbury, Edward, 1913-2007. <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Edward Lowbury (3); Edna Longley (4); John Latham (6, including a poem); Enid Luff; and Gweno Lewis. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/11. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1980-1984.	1 folder (1 cm.)
1/12. vtls004368192 (WIAbNL)0000368192	File - Letters: M, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Moules, Sue. <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Sue Moules; Roland Mathias (5); Angela Morton (2, including poems); Mark Morris (4); Ian McMillan (2); Andrew Motion (7); and Judith Maro (2). <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/12. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1981-1984.	1 folder (1 cm.)
1/13. vtls004368202 (WIAbNL)0000368202	File - Letters: N, <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/13. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> :	1983.	1 envelope (1 item)

	ARCH/MSS (GB0210)		
1/14. vtls004368204 (WIAbNL)0000368204	File - Letters: O, <i>Crëwr / Creator:</i> Owens, Philip. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Includes letters from Philip Owens (7, including a poem). <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 1/14. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981-1984.	1 folder (0.5 cm.)
1/15. vtls004368228 (WIAbNL)0000368228	File - Letters: P, <i>Crëwr / Creator:</i> Pacey, Philip. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Includes letters from Philip Pacey; Tony Weeks-Pearson; and John Pikoulis. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 1/15. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981-1983.	1 folder (1 cm.)
1/16. vtls004368244 (WIAbNL)0000368244	File - Letters: Q-R, <i>Crëwr / Creator:</i> Moorhill, Mollie. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Includes letters from Mollie Rollings (3); Tom Rawling (13); Maurice Rutherford (8); and Peter Redgrove (2). <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 1/16. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980-1984.	1 folder (1 cm.)
1/17. vtls004368267 (WIAbNL)0000368267	File - Letters: S, <i>Crëwr / Creator:</i> Stevenson, Anne, 1933 Jan. 3- <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Includes letters from Anne Stevenson (11); Andrzej Szuba (2); Carole Satyamurti; Nick Stimson; Meic Stephens; Dai Smith (2); Jaci Stephen (7); Donald Swann (2); Ken Smith; and David Saunders. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i>	1981-1984.	1 folder (1 cm.)

	Preferred citation: 1/17. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/18. vtls004368279 (WIAbNL)0000368279	File - Letters: T-V, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Thomas, R. S. (Ronald Stuart), 1913-2000 <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from R. S. Thomas (7, including a typescript copy of the poem 'Fast'); D. M. Thomas; and John Tripp. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/18. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1980-1984.	1 folder (1 cm.)
1/19. vtls004368289 (WIAbNL)0000368289	File - Letters: W, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Williams, John Stuart <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from John Stuart Williams; Evan Gwyn Williams (2); Ted Weiss; Phyllis Williams(7); and Hugo Williams. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/19. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1981-1984.	1 folder (1.5 cm.)
1/20. vtls004368305 (WIAbNL)0000368305	File - Correspondence: 1972-1981, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Jones, Glyn, 1905-1995. <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Glyn Jones; John Tripp (2); Arthur Giardelli; Prys Morgan (2); Raymond Garlick (2); Moelwyn Merchant; Philip Owens (2); Robin Gregory; Leslie Norris (5); A. G. Prys-Jones (4); Philip Pacey; Dannie Abse; Sam Adams (2); Charles Kohler; Andrew McNeillie (2); Roger Conover (4); and Peter Dent. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/20. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1972-1981.	1 folder (1 cm.)
1/21. vtls004368324 (WIAbNL)0000368324	File - Correspondence: 1982-1986, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> :	1982-1986 (mainly 1984-1986).	3 folders (7 cm.)

	<p>Prys-Jones, A. G. (Arthur Glyn)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from A. G. Prys-Jones (6, including poems); Harriet Zinnes (including poems); Roger Conover (3); Talat Halman; Michael J. Collins (3); Joseph Clancy (including a poem); Jean Earle (3); Sylvia Kantaris (4); Angela Morton (14, including poems); Greg Hill (2); Lesley Grant-Adamson (7); Roger Garfitt; Anne Stevenson (10, including a poem); Paul Hyland (7); Jane A. Wight; Tom Rawling (2); Irene E. Thomas (11); Meic Stephens (2); Jeremy Hooker (5); Huw Jones; Meredydd Evans; Michael Horovitz (11); Fay Godwin (4); Roland Mathias (3); Joyce Herbert; Berenice Moore (5); Thomas Owen Clancy (4, including a poem); R. S. Thomas (4); Donald Swann (3); Tony Curtis (2); Christine Evans (7, including poems); Glenda Beagan (5, including a poem); Sue Moules (12); John Tripp; John Latham (3); Carole Satyamurti (2); Gloria Evans Davies (2, enclosing poems); Gwyn Parry (5); and Chris Bendon (2).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>1/22. vtls004368562 (WIAbNL)0000368562</p>	<p>File - Correspondence: 1986-1990, 1986-1990 2 folders (5 cm.)</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Kantaris, Sylvia.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Douglas Houston; Sylvia Kantaris (2); Angela Morton (5, including poems); Lesley Grant-Adamson (3); Irene E. Thomas (4); Michael Horovitz (4); Sue Stewart; Berenice Moore (4, including a poem); Meic Stephens; Ian M. Emberson; Anne Stevenson (6); Gwyn Parry (9); Sue Moules (6); Ann Vaughan-Williams (3); Christine Evans (4); Liz Cashdan; Chris Bendon; Jeremy Hooker (2); Bill Headdon; Robert Minhinnick; Maggie Holmes (2); Nigel Forde (3); Liz Ashurst (including poems); Berlie Doherty (5, enclosing poem); Enid Luff; Gloria Evans Davies (3); John Sewell; Harold Fawkner (2); Julia Bell (enclosing poem); Glenda Beagan; Caryl Davies (2); Maura Dooley (2); Arnt Lykke Jakobsen; Jane Esson; Terry Gifford (enclosing a poem); David Dabydeen; Sally Roberts Jones; Hugo Williams (2); Joseph Clancy; Kyffin Williams; Jean Earle (2); Sian James (2); and Candyce Clayton.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>1/23. vtls004368685 (WIAbNL)0000368685</p>	<p>File - Correspondence: 1989-1991, 1989-1991 2 folders (3.5 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Betty Mulcahy (2); Mavis Carter (6); Robert Minhinnick; Gwyn Parry (11, including a poem); Shelagh Hourahane (2); Berlie Doherty (3); Christine Evans (2); Mary Oldham; Lesley Grant-Adamson (4); Candyce Clayton (2); Berenice Moore (3); Cary Archard; Irene E. Thomas; Angela Morton (6, including a poem); Howard Bowcott; Anna Jauncey (3); Julia Bell; Moelwyn Merchant (2); Cora Greenhill; Alison Leonard (including a poem); Michael Horovitz; Maggie Hannan (including poems); Myra Schneider (including a poem); Gerard Casey; Gwyn O. Jones (2); Bill Headdon; Tony Curtis (copy); T. A. Owen (2); Roland Mathias (2); Glyn Jones (2); Eric Alexander (enclosing poems); Maurice Rutherford (3); Michael Holroyd (2); Roger Garfitt; Enid Luff; Meic Stephens; Carys Bell; Kate Foley; and Jeremy Hooker.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/23.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/24. vtls004368752 (WIAbNL)0000368752	File - Correspondence: 1991-1996,	1991-1996 (mainly 1993-1995)	2 folders (4 cm.)
	<i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Lesley Grant-Adamson (2, including a poem); Irene E. Thomas (2); Mavis Carter (6); Dennis Carter; Gwyn Parry (4); Tony Bianchi; Peter Weevers; Sally Roberts Jones (2); Judith Thwaite (11, including a poem); David Harries; Michael Rosen; Candyce Clayton; Nigel Jenkins (2); Kate Foley (4); Anne Stevenson; Christine Evans (2); Chris Kinsey; Maura Dooley (4); Menna Elfyn; Roger Garfitt (3); Joseph Clancy (including poem); Beryl Hamilton (Berenice Moore); Linda Martin; Julia Griffiths Jones (3); Maurice Rutherford (3); Ruth Bidgood; Dannie Abse (3); Enid Luff; and Mary Oldham. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/24. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/25. vtls004369628 (WIAbNL)0000369628	File - Correspondence: 1995-1999,	1995-1999.	2 folders (4.5 cm.)
	<i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Includes letters from Enid Luff (4); Christine Evans (2); Raymond Garlick; Caryl Davies; Angela Morton (2, including a poem); Mavis Carter (5); Liz Ashurst; Esther de Waal; Jean Earle (4); Gladys Mary Coles; Margaret Merritt (9); Mary Lloyd Jones (2); Maura Dooley; Diana Hendry; Lynne Rees (8); Roger Garfitt; Elwyn Evans; Judith Thwaite (enclosing two poems); Ruth Bidgood; David T. Lloyd (2); Patricia V. Dawson; Roland Mathias (2); Ann Byrne-Sutton (poem); Berenice Moore; Geoffrey Bould; Dylan Jones (2); Justin Todd; Emyr Humphreys; Phil Clark (2); M. Wynn Thomas; Tony Conran; Lesley Grant-Adamson (3); Sue Moules (2); John Emyr; Neil Nuttall; Sheenagh Pugh; and Menna Elfyn. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/25. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/26. vtls004369735 (WIAbNL)0000369735	File - 'Stray letters': 1958-1999,	1958, 1976-1999 (with gaps).	1 folder (1.5 cm.)
	<i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Among the correspondents are Bernice Rubens; Roland Mathias; and Angela Morton (2). <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: 1/26. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
1/27. vtls004370739 (WIAbNL)0000370739	File - 'Various': 1975-1997,	1975-1997 (with gaps).	1 folder (1 cm.)
	<i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> :		

	<p>Letters, 1975-1997 (with gaps), from Susan Hill; R. S. Thomas (5); Ted Hughes (12, including verses by him); and Seamus Heaney (3). Also included is an offprint of 'Voice of the Tribe' and poems by Gillian Clarke.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
1/28. vtls004369739 (WIAbNL)0000369739	<p>File - 'Letters re poems etc (i.e. fan-mail)': 1978,</p> <p>1978,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Letters, 1978, regarding The sundial and an article about Gillian Clarke in The Guardian. Among the correspondents are Sue MacGregor; Eileen Warren; Hugh McKinley; Ruth Bidgood; and Gavin Ewart (2).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1978.	1 folder (1 cm.)
1/29. vtls004369749 (WIAbNL)0000369749	<p>File - 'Letters (sundry - unsorted)':</p> <p>1990-1999,</p> <p>1997-1999,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Martin Regal; Alexander Shurbanov; Christine Evans (2); Gary Geddes; and Anne Stevenson (poem).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1990-1994, 1997-1999.	1 folder (1 cm.)
1/30. vtls004369755 (WIAbNL)0000369755	<p>File - 'Poetry and publishers',</p> <p>1973-1984.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, including letters from publishers, mostly concerning poetry by Gillian Clarke including The sundial, with a copy of the agreement with the publishers (1978), and Poetry introduction 3. Also included are drafts of the poems 'Rhiannon' a 'Pwyll'. Among the correspondents are Tony Curtis (3); Douglas A. Bassett (3); Nigel Jenkins (2); Meic Stephens (9); Michael Quinn (2); Hamish M. Brown (2); Derek Mahon; John Rowlands; Gwyn Jones; Peter Finch; Roger Garfitt; Michael J. Collins (2); Sally Roberts Jones; Glenn Storhaug; Cary Archard; Dannie Abse (2); Graham Allen (2); Lesley Grant-Adamson; Frank Ormsby (3); Charles Causley (2); Gwyn Erfyl; Jon Dressel; Glyn Jones; John Ormond (2); Peter Elfed Lewis (3); Sam Adams (2); and Stewart Conn (2).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1973-1984.	1 folder (3.5 cm.)
1/31. vtls004369892 (WIAbNL)0000369892	<p>File - 'Letters (writers)',</p> <p>1975-1999 (with</p> <p>gaps; mainly</p> <p>1993-1999).</p>	1975-1999 (with gaps; mainly 1993-1999).	1 folder (1 cm.)

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from A. G. Prys-Jones (6); Ted Hughes; Anne Stevenson (4); Jean Earle (4); Bobi Jones; Gwyneth Lewis (5); Olivia Byard; Christine Evans (3); Maura Dooley (4); John Emyr (enclosing poem for Gillian Clarke); Sally Roberts Jones (3); Kate Foley; Anne Cluysenaar (2); Douglas Houston (enclosing poem for Gillian Clarke); Menna Elfyn; Ruth Bidgood; Michael Longley; Gweno Lewis; Leslie Norris; Charles Causley; Meic Stephens; Kevin Crossley-Holland; Lawrence Sail; M. Wynn Thomas (2); Shani Rhys-James (3); R. S. Thomas; Phil Clark; Dannie Abse; Raymond Garlick; Jeremy Hooker; and Nigel Jenkins.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
1/32. vtls004369923 (WIAbNL)0000369923	<p>File - 'Personal letters', 1974-1979. 1 folder (1 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters from Arthur Giardelli (2); Robert Nisbet; A. G. Prys-Jones; H. J. Lloyd-Johnes; Myfanwy Thomas (4); Peter Dent (3, including poems); Jonah Jones; Tom Ellis; Howard Sergeant (2); Philip Owens; Richard Ball (4); Roy Thomas (2); Gerard Casey; Raymond Garlick; Jon Dressel; and Glyn Jones.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/32.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
1/33. vtls004369957 (WIAbNL)0000369957	<p>File - Writers of Wales for the Assembly, 1979. 1 folder (1 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copies of a statement signed by numerous authors in support of an Assembly for Wales, together with a copy of the letter sent to them by Gillian Clarke and W. Rhys Nicholas. Also included are letters from W. Rhys Nicholas (2); Gwyn O. Jones; A. G. Prys-Jones; Islwyn Ffowc Elis; Raymond Garlick; and Harri Webb. In addition, the file contains notes by Gillian Clarke and printed material relating to the 'Yes for Wales' campaign.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
1/34. vtls004370006 (WIAbNL)0000370006	<p>File - 'Authors on-line', 1999. 1 folder (0.5 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>E-mail messages, 1999, relating to the Welsh Office Portables Project, 'Authors on-line', where Gillian Clarke was invited to answer questions by school children about her work. The file mainly comprises comments and questions from pupils and teachers about her poems.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 1/34.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)		
1/35. vtls004370735 (WIAbNL)0000370735	File - Jeremy Hooker,	1971-1977 and 1982.	1 folder (3 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Letters from Jeremy Hooker, 1971-1977 and 1982, including typescript copies of poems by him.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 1/35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series 2. vtls004368840 (WIAbNL)0000368840: Poetry,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1965-1999. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Manuscript drafts and typescript copies, including drafts, of poems mainly by Gillian Clarke, 1965-1999, together with correspondence, research notes and other related papers.</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 25 folders, 50 notebooks</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>The titles of files reflect their content; most files retain titles by Gillian Clarke.</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: 2.</p> <p><u>Pwyntiau mynediad Access points:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> English poetry -- Welsh authors (pwnc) (subject) <p><u>Trefniant Arrangement:</u></p> <p>Arranged in twenty-one files at NLW: collections of published poems, according to publication date; drafts of various published and unpublished poems, in chronological order, together with a substantial collection of notebooks; miscellaneous poetry by Gillian Clarke; and poems by other writers. The contents of individual files remain in their original order.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
2/1. vtls004371647 (WIAbNL)0000371647	File - Letter from a far country,	1978-1979, 1981-1984.	2 folders (2 cm.)
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>		

	<p>Typescript copies of poems, some drafts, for Letter from a far country (Manchester, 1982), together with correspondence and other papers relating to the book, 1981-1984, with a copy of the agreement between author and publisher. In addition, the file contains letters regarding permission to use poems by Gillian Clarke, most of which appear to have been included in the volume, in other publications. Among the correspondents are Fred Jones (4); Enid Luff; and Peter Forbes. -- The file also includes a script containing manuscript notes of the radio ode 'Letter from a far country', written and read by Gillian Clarke, 1979; together with manuscript and typescript drafts of the poem and related correspondence, 1978-1979.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/2. vtls004368866 (WIAbNL)0000368866	<p>File - The King of Britain's daughter,</p> <p><i>Crëwr Creator:</i></p> <p>Curtis, Tony, 1946-</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papers, [?1978], 1990-1991, mostly manuscript and typescript drafts of poems, relating to The King of Britain's daughter (Manchester, 1993), including the title work. The file also contains two letters, 1993-1994, from Tony Curtis inviting Gillian Clarke to contribute to the book How poets work (Bridgend, c.1996).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[?1978], 1990-1991, and 1993-1994.	2 folders (2 cm.)
2/3. vtls004368871 (WIAbNL)0000368871	<p>File - Five fields,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Manuscript drafts and typescript copies, including drafts, of poems by Gillian Clarke, 1978-1996 (with gaps), a number of which are included in Five fields (Manchester, 1998). The file also contains two notebooks, 1995-1998, namely manuscript drafts of poems for Five fields and those produced during workshops, and includes a list of poems selected for Collected poems.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1978-1998.	2 folders, 2 notebooks (5 cm.)
2/4. vtls004370021 (WIAbNL)0000370021	<p>File - The Animal Wall and other poems,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1995-1999, mostly between Mairwen Prys-Jones, Pont Books, and Gillian Clarke, mainly regarding The Animal Wall and other poems (Llandysul, 1999).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>	1995-1999.	1 folder (0.5 cm.)

	ARCH/MSS (GB0210)		
2/5. vtls004368939 (WIAbNL)0000368939	File - Nine green gardens, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papers, 1997-1999, relating to a series of poems by Gillian Clarke about Aberglasney entitled Nine green gardens (Llandysul, 2000); together with correspondence, 1998-1999, a typescript copy of 'Aberglasne: nine green gardens', typescript drafts of the poem 'The yew tunnel in winter', and research notes. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/5. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1997-1999 (accumulated [1998]-1999).	1 folder (2 cm.)
2/6. vtls004368945 (WIAbNL)0000368945	File - The National Botanic Garden of Wales, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copies of poems, entitled 'Bioverse', for the book The National Botanic Garden of Wales, ed. A. Sclater (London, 2000); together with various related papers and research notes, 1997-1999. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/6. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1997-1999 (accumulated [1998]-1999).	1 folder (2.5 cm.)
2/7. vtls004368897 (WIAbNL)0000368897	File - Glyn D#r, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manuscript and typescript drafts, 1999, of poems about Owain Glyn D#r to accompany paintings by Margaret Jones, copies of which are included in a notebook alongside the poems. In addition, the file contains related correspondence, 1999, between Gillian Clarke and the National Library of Wales who commissioned the pictures and poems for an exhibition to mark the 600th anniversary of the Glyn D#r rising in 2000. The poems were published in the book Owain Glyn D#r 1400-2000 (Aberystwyth, 2000) to accompany the exhibition. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/7. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1999.	2 folders (2.5 cm.)
2/8. vtls004371256 (WIAbNL)0000371256	File - Drafts: 1969-1971, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copies, including drafts, 1969-1971, of poems by Gillian Clarke, a number of which were subsequently published in The sundial (Llandysul, 1978). <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/8. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	1969-1971.	1 folder (1.5 cm.)

	ARCH/MSS (GB0210)		
2/9. vtls004370166 (WIAbNL)0000370166	File - 'Drafts': [1978x1998],	[1978x1998].	1 folder (1 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manuscript and typescript drafts, [1978x1998], of poems by Gillian Clarke, including notes about poetry.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/10. vtls004368979 (WIAbNL)0000368979	File - 'Manuscripts & drafts of finished poems': 1980-[1994],	1979-[1994] (with gaps).	1 folder (2 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manuscript drafts and typescript copies, including drafts, 1980, 1982, 1989-1991, [1994], of mostly poems and some prose works by Gillian Clarke.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Enclosed is a certificate belonging to Owain Clarke, 1979.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/11. vtls004368983 (WIAbNL)0000368983	File - 'Drafts and manuscripts': 1985-1988,	1985-1988.	1 folder (2 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manuscript and typescript drafts, 1985-1988, of poems by Gillian Clarke, including a photocopy of a manuscript of 'Letter from a far country'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/12. vtls004371250 (WIAbNL)0000371250	File - Drafts: 1986-1988,	1986-1988.	1 folder (1.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manuscript drafts and typescript copies of poems by Gillian Clarke, mostly 'Cofiant'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/13. vtls004370250 (WIAbNL)0000370250	File - 'Stories/poems in progress': 1986-1995,	1986-1995.	1 folder (1 cm.)

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript and typescript drafts, 1986-1995, of poems and stories mostly by Gillian Clarke, including a number of typescript drafts of the poem 'At L'Oursinado'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/14. vtls004368997 (WIAbNL)0000368997	File - 'Drafts': 1988-1999,	1988-1999 (with gaps).	1 folder (1 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript and typescript drafts, 1988-1999 (with gaps), of poems by Gillian Clarke, with related correspondence. The file includes typescript copies containing manuscript notes, [1997], of the poems for radio, 'Bridgewater' and 'A view from the Bridgewater'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/15. vtls004370245 (WIAbNL)0000370245	File - Drafts: [1990]-1993,	[1990]-1993.	1 folder (1.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript drafts, [1990]-1993, of mainly poems by Gillian Clarke, some of which appear to have been composed during writing courses, together with notes.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/16. vtls004370179 (WIAbNL)0000370179	File - Drafts: 1990-1998,	1990-1998.	1 folder (1 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript and typescript drafts, 1990-1998, of mostly poems by Gillian Clarke, including 'unfinished pieces' and 'abandoned ones'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/17. vtls004368985 (WIAbNL)0000368985	File - 'Poems and drafts': 1993,	1978, 1991, 1993 (accumulated 1993).	1 folder (2.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript drafts and typescript copies, some drafts, 1993, of poems by Gillian Clarke some of which were pieces commissioned to accompany an exhibition of sculpture at Oriel Mostyn, 1993, and subsequently published in <i>Alchemica</i> (Llandudno, 1993). Also included is a typescript copy of the poem</p>		

	<p>'In Hermits Wood for Anna', 1991, and photocopies of the poems 'Rhiannon' and 'Pwyll' published in Barn, 1978.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/18. vtls004369007 (WIAbNL)0000369007	<p>File - Drafts: 1998-1999,</p> <p>1998-1999.</p> <p>2 folders (1.5 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Typescript copies, mostly drafts, 1998-1999, of poems by Gillian Clarke, together with related notes. The file includes typescript drafts of, and research notes for, 'The animal wall', and typescript copies of 'Nine green gardens'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/19. vtls004370727 (WIAbNL)0000370727	<p>File - Notebooks,</p> <p>1965-1999 (with gaps).</p> <p>48 notebooks (2 boxes)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>The file comprises notebooks, most of which contain manuscript drafts of both published and unpublished poems by Gillian Clarke, including part of 'Letter from a far country', 'Cofiant', 'Storm: Pwyll & Rhiannon', and pieces for The sundial, Five fields, The Animal Wall, and Nine green gardens. Some poems and notes appear to have been written during workshops. Also included are some drafts of prose works; plots and notes for stories; and notes pertaining to The Anglo-Welsh Review.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/20. vtls004370730 (WIAbNL)0000370730	<p>File - Miscellaneous,</p> <p>1994-1995.</p> <p>1 folder (1 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Typescript copies of commissioned poems (with notes to assist the reading) written and read by Gillian Clarke at Equilibre performances, Machynlleth, 1994, together with a programme of the event. The file also includes printed copies and typescript drafts of poems, including 'Spores', a translation by Gillian Clarke of the poem 'De Sporen', and 'Keeping the Seed Alive', written during a workshop for poets at the Poetry International festival, Rotterdam, 1995; and photocopies relating to Hafod, being research for a poem about the mansion.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 2/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
2/21. vtls004370677 (WIAbNL)0000370677	<p>File - Poems by other writers,</p> <p>1977-1980.</p> <p>1 folder (0.5 cm.)</p>		

	<p><i>Crëwr / Creator:</i> Rutherford, Maurice.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Poems, mostly photocopies of typescript and printed pieces, by various authors, 1977-1980, including letters from Maurice Rutherford and Tony Curtis.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Cyfres | Series 3. vtls004370249 (WIAbNL)0000370249: Prose works,

Dyddiad | Date: 1968-[1999] (with gaps). (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, 1968-[1999] (with gaps), mostly manuscript drafts and typescript copies, some drafts, of various prose works by Gillian Clarke, including English translations of Tegwch y bore by Kate Roberts; and articles for the Radio Times.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 6 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 3.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in five files at NLW: translations; articles; and various prose works, in chronological order. The contents of individual files remain in their original order.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Drafts of prose works are included among poetry by Gillian Clarke in series 2. In addition, drafts of a script of a play by Gillian Clarke, written during an Academi Playwrights course, are in 8/2.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
3/1. vtls004370295 (WIAbNL)0000370295	File - Tegwch y bore: translations,	[1985x1999].	2 folders (3.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copies, [1985x1999], of English translations of Tegwch y bore by Kate Roberts. One version by Rhydwen Williams, entitled 'One bright morning', contains manuscript notes by Gillian Clarke. The file also includes another translation by Gillian Clarke entitled 'The glory of the beauty of the morning'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		

	Preferred citation: 3/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
3/2. vtls004371263 (WIAbNL)0000371263	File - Radio Times articles, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript copies, a number of which contain manuscript amendments, and cuttings, 1980-1983, of Gillian Clarke's articles for the Radio Times 'Preview' and 'Seen and heard in Wales' columns, together with related correspondence. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 3/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980-1983.	1 folder (1 cm.)
3/3. vtls004370300 (WIAbNL)0000370300	File - 'Drafts: drama & prose', <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Manuscript drafts, 1968x[1985], of a script for a play, stories and a poem 'Nightride'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 3/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1968x[1985].	1 folder (1 cm.)
3/4. vtls004370303 (WIAbNL)0000370303	File - Prose, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Manuscript and typescript drafts, [1980x1990], of mostly prose works by Gillian Clarke. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 3/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1980x1990].	1 folder (0.5 cm.)
3/5. vtls004370462 (WIAbNL)0000370462	File - 'Novel', <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two pages of a manuscript which appears to be the beginning of a novel by Gillian Clarke. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 3/5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1990x1999].	1 folder (0.5 cm.)
Cyfres Series 4. vtls004369013 (WIAbNL)0000369013: Radio broadcasts, <u>Dyddiad Date:</u> 1975-1999 (with gaps). (dyddiad creu) (date of creation)			

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, 1975-1999 (with gaps), relating to radio and television programmes, most of which were written and read by Gillian Clarke. They comprise scripts, including drafts, together with related correspondence and notes.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 7 folders.Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 4.

Trefniant | Arrangement:

Arranged chronologically in six files at NLW. The contents of individual files remain in their original order.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

A script of the radio ode 'Letter from a far country', together with manuscript and typescript drafts of the poem and related correspondence, 1978-1979, are included in 2/1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
4/1. vtls004369033 (WIAbNL)0000369033	File - 'Talking in the dark', <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Script of the radio poem 'Talking in the dark', 1975, together with manuscript and typescript drafts and related correspondence. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1975.	1 folder (1 cm.)
4/2. vtls004369056 (WIAbNL)0000369056	File - 'Poets present', <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Filming schedule, background information and correspondence, 1981, relating to the television programme 'Poets present', in the general studies series 'Poetry - dead or alive?', which featured Gillian Clarke. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981.	1 folder (0.5 cm.)

<p>4/3. vtls004369057 (WIAbNL)0000369057</p>	<p>File - 'Time for Verse',</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Scripts and correspondence, 1983, relating to the radio series 'Time for Verse' compiled and presented by Gillian Clarke.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1983.</p>	<p>1 folder (2 cm.)</p>
<p>4/4. vtls004369102 (WIAbNL)0000369102</p>	<p>File - 'Story Box',</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Scripts, 1994-1995, of two stories written and read by Gillian Clarke for 'Story Box', namely 'Dylan and the angel' (1994) and 'The magic word-box' (1995).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1994-1995.</p>	<p>1 folder (1 cm.)</p>
<p>4/5. vtls004369123 (WIAbNL)0000369123</p>	<p>File - Bridgewater poems,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Bound typescript of two poems commissioned for radio, 1997, 'Bridgewater' and 'A view from the Bridgewater', written and read by Gillian Clarke. Also included are manuscript and typescript drafts, 1997-1998, of both poems, together with research notes.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1997-1998.</p>	<p>2 folders (1.5 cm.)</p>
<p>4/6. vtls004369134 (WIAbNL)0000369134</p>	<p>File - 'The blue man',</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Script, 1999, of the radio play 'The blue man' by Gillian Clarke, together with related papers and correspondence. Also included are two letters, 1997, regarding other submissions for radio.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1997, 1999.</p>	<p>1 folder (1.5 cm.)</p>
<p>Cyfres Series 5. vtls004369136 (WIAbNL)0000369136: Workshops, readings etc, <u>Dyddiad Date:</u> 1972-1999 (with gaps). (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p>			

Papers, 1972-1999 (with gaps), mainly comprising correspondence relating to, and poems composed during, various writing courses and workshops which Gillian Clarke tutored, organised or attended as guest reader.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 15 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 5.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in seven files at NLW. The first four files relate to specific courses or venues and are listed in chronological order; whilst the remaining files pertain to children's workshops, together with a file of correspondence concerning poetry readings and workshops in which Gillian Clarke participated. The contents of individual files remain in their original order.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
5/1. vtls004370076 (WIAbNL)0000370076	File - Arvon Foundation, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papers, 1975-1983, mostly correspondence, relating to courses held at the Arvon Foundation Centres at Totleigh Barton and Lumb Bank during which Gillian Clarke was a tutor or guest reader. The file includes letters from Wes Magee; Maurice Rutherford (2); Pete Morgan; and Liz Cashdan (2). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 5/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1975-1983.	1 folder (2 cm.)
5/2. vtls004369138 (WIAbNL)0000369138	File - Trefecca College etc., <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Letters, 1979-1982, mostly pertaining to the Creative Writing Weekend at Trefecca College in March 1980, organised by Gillian Clarke. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 5/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979-1982.	1 folder (1 cm.)
5/3. vtls004369139 (WIAbNL)0000369139	File - University of Glamorgan : MA in Writing, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>	1993-1998.	1 folder (2 cm.)

	<p>Correspondence, 1993-1998, including letters from Gillian Clarke, regarding the MA course in Writing at the University of Glamorgan.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 5/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
5/4. vtls004369256 (WIAbNL)0000369256	<p>File - Hay-on-Wye masterclass, 1998. 1 folder (1 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1998, including letters from Gillian Clarke, relating to the poetry masterclass for young people she taught at the Hay Festival. In addition, the file includes poems by those who attended the course, and a typescript anthology of their work entitled 'Five poets in Hay'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 5/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
5/5. vtls004370423 (WIAbNL)0000370423	<p>File - School workshops, 1972-1999 (with 8 folders (7 cm.) gaps).</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Samples of poems, together with related letters, produced by pupils at various primary and secondary schools between 1972 and 1999, having attended workshops tutored by Gillian Clarke. The file also includes papers, 1979-1980, pertaining to her work as poet-in-residence at Radyr Comprehensive School.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 5/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
5/6. vtls004370091 (WIAbNL)0000370091	<p>File - I can move the sea, 1987, 1994-1995. 1 folder (2 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papers, 1987 and 1994-1995, relating to the book I can move the sea : 100 poems by children compiled by Gillian Clarke (Llandysul, 1996). The file includes correspondence and poems composed by children during workshops held by Gillian Clarke.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 5/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
5/7. vtls004369262 (WIAbNL)0000369262	<p>File - 'Working correspondence - readings/ workshops etc', 1990-1999. 2 folders (5.5 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1990-1999, including letters from Gillian Clarke, mainly relating to poetry readings and workshops in which she participated.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 5/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series 6. vtls004369290 (WIAbNL)0000369290: The Anglo-Welsh Review, <u>Dyddiad Date:</u> 1907-1984 (accumulated 1963-1984). (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Papers, 1907-1984, pertaining to The Anglo-Welsh Review, including typescript copies and galleys of editorials; and correspondence, mainly regarding financial support and material for the journal, together with letters from the previous editor, Roland Mathias, and the reviews editors, John Davies and Greg Hill. In addition, the series contains a photocopy of a typescript index to Dock Leaves.</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 13 folders.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: 6.</p> <p><u>Trefniant Arrangement:</u> Arranged in ten files. The first file contains editorials, whilst the remaining files consist of correspondence, and an index to Dock Leaves. The arrangement of papers within individual files is described at file level.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
6/1. vtls004369293 (WIAbNL)0000369293	File - Editorials,	1974-[1984].	1 folder (1 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript copies and galleys of editorials by Gillian Clarke for The Anglo-Welsh Review, 1976-[1984], including related press cuttings, 1974-1981.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 6/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
6/2. vtls004369337 (WIAbNL)0000369337	File - Correspondence and statements,	1963-1984.	1 folder (3.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence, 1976-1984, pertaining to The Anglo-Welsh Review, including draft letters by Gillian Clarke and letters from the Directors Gareth and Freda Walters; Sandra Anstey; Meic Stephens (13);</p>		

	<p>Peter Finch; A.J. Heward Rees (2); and Greg Hill. The file also includes statements of income and expenditure and balance sheets of the Dock Leaves Press and The Anglo-Welsh Review, 1963-1974, contents pages, lists of contributors, and fees for contributors.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 6/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>6/3. vtls004369339 (WIAbNL)0000369339</p>	<p>File - Correspondence: poetry, 1972-1982, 1984. 1 folder (3 cm.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, mostly concerning poems submitted for The Anglo-Welsh Review, including letters from Chris Bendon; Ivor C. Treby (4); Ruth Bidgood (7); Mike Jenkins (3); Roland Mathias (2); Tom Earley (3); John Davies; Tony Curtis; Joyce Herbert (3); Sheenagh Pugh (2); Alison Bielski (3); Nigel Jenkins; Bridget Joseph; John Tripp (3); Rosamund Stanhope; Michael Farley; D. S. Savage; Susanne M. Dumbleton; Tom Rawling; Margaret Toms (4); Jon Dressel (7); J. P. Ward; Pete Morgan (4); David T. Lloyd (3); John Barnie (2); Gerald Dawe (4); Jane McLaughlin; Gerard Casey (12); Leslie Norris (2); David Constantine (2); Philip Owens (3); Moelwyn Merchant; Wes Magee (2); Steve Griffiths (2); Sam Adams (2); Jack Clemo (6); Ted Hughes; Anthony Conran; Paul Wilkins (4); I. P. Taylor (3); Phyllis M. Jones; R. S. Thomas; Ian Hughes (3); Dudley G. Davies; Mary Casey; Charles Kohler; A. G. Prys-Jones (3); Leonard Clark; Andrew McNeillie; Lynn M. Trowbridge; Huw Jones; Brian Martin Davies (addressed to Huw Jones); Richard Poole; and Chris O'Neill. Some letters are addressed to Roland Mathias.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 6/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>6/4. vtls004369401 (WIAbNL)0000369401</p>	<p>File - Correspondence: prose, 1907-1983 (with 1 folder (3 cm.) gaps) (accumulated 1966-1983 (with gaps)).</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, mostly concerning articles, stories and poems submitted for The Anglo-Welsh Review, including letters from Steve Griffiths (2); A. G. Prys-Jones; Greg Hill; Ronald Lowe; Mike Jenkins; John Pikoulis (5); Sylvia Kantaris (2); Ruth Bidgood (4); Pauline Stainer (2); William Cooke; John Tripp; William Sherman; Gwyn O. Jones (3); Jennifer Drake-Brockman (4); Alun Llewellyn (4); Jacqueline Banerjee (5); Gweno Lewis; Meic Stephens; Chris O'Neill (2); Edward Larrissy; Anthony Conran; Raymond Garlick (2); D. Graham Jenkins (2); Stephen Tunnicliffe; Edward Levy (6); Belinda Humfrey (3); Richard Poole (2); Roland Mathias; Roger Stephens Jones; Colin Wilcockson (3); Susanne M. Dumbleton; Raymond J. Cormier (3); Hugh McKinley; Edward Neill; Ruth Pryor (2); Angela G. Dorenkamp; Ned Thomas; H. Morgan Waidson (4); Linden Peach; Peter Slater; Patrick Thomas (2); Dominic J. Hart (2); Richard A. Davies (3); Frederick Grice (6); Frances Meredith (2); Robert Nisbet; Graham Jones (3); and Cecil Price. The file also includes photocopies of a letter by W. H. Davies, 1907, and an editorial from Welsh Outlook, 1917. Some letters are addressed to Roland Mathias with copies of replies by him.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 6/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>6/5. vtls004369447 (WIAbNL)0000369447</p>	<p>File - Welsh Church Acts Funds,</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Mathias, Roland</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence, 1963-1976, regarding applications for grants towards the publication costs of The Anglo-Welsh Review from the Welsh Church Acts Funds Committees of various County Councils in Wales, and the Catherine and Lady Grace James Foundation. Also included are correspondence and papers, 1962-1966, regarding an application to register The Anglo-Welsh Review as a charity. The file includes a number of draft letters by Roland Mathias, together with miscellaneous letters relating to the periodical, 1974-1976 and 1983.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 6/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1963-1976, 1983.</p>	<p>4 folders (8.5 cm.)</p>
<p>6/6. vtls004369868 (WIAbNL)0000369868</p>	<p>File - Letters: Roland Mathias,</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Mathias, Roland</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Letters from Roland Mathias, 1971-1981. Includes letters from Meic Stephens and Philip Owens (3).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 6/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1971-1981.</p>	<p>1 folder (1.5 cm.)</p>
<p>6/7. vtls004369453 (WIAbNL)0000369453</p>	<p>File - Letters: John Davies,</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Davies, John, 1944-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Letters, 1977-[1980], mainly from John Davies, Reviews Editor of The Anglo-Welsh Review. Also included is an application by Gillian Clarke for a Welsh Arts Council bursary, 1973; an invitation for her to give a reading at The Poetry Society, 1978; letters and forms, 1978, regarding radio interviews; and a copy of 'An application from the Writers' Union of Wales to the Welsh Arts Council for aid in funding a magazine for Wales in the English language', 1984.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 6/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1973, 1977-[1980], 1984.</p>	<p>1 folder (1 cm.)</p>
<p>6/8. vtls004369454 (WIAbNL)0000369454</p>	<p>File - Letters: Greg Hill,</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p>	<p>1980-1984.</p>	<p>1 folder (1 cm.)</p>

	<p>Hill, Greg, 1949-</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Letters, 1980-1984, from Greg Hill, Reviews Editor of The Anglo-Welsh Review.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 6/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
6/9. vtls004369474 (WIAbNL)0000369474	<p>File - Gwen Watkins, 1979-1981. 1 folder (0.5 cm.)</p> <p><i>Crëwr Creator:</i></p> <p>Watkins, Gwen.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1979-1981, including letters from Gwen Watkins (5), Roland Mathias and Gillian Clarke, concerning a dispute regarding copyright of material quoted in an article on Vernon Watkins published in The Anglo-Welsh Review.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 6/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
6/10. vtls004369476 (WIAbNL)0000369476	<p>File - 'Index to The Anglo-Welsh Review', 1977-1978. 1 folder (0.5 cm.)</p> <p><i>Crëwr Creator:</i></p> <p>Thomas, Annette J.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Photocopy of a typescript index, 1977, to Dock Leaves, with introductory remarks; a letter, 1978, addressed to Roland Mathias from Annette Thomas, who compiled the index, and a copy of his reply. Also included is a copy of the first newsletter of the Welsh Society of the Southern Tier, 1978.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 6/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series 7. vtls004369477 (WIAbNL)0000369477: Trust Papers,

Dyddiad | Date: 1965, 1972 and 1983-1998. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, 1965, 1972 and 1983-1998, mostly correspondence and financial records, relating to The Taliesin Trust and the establishment of T# Newydd, and the Frances Horovitz Memorial Trust.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 7.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two files according to individual charities. Papers within the files remain in their original order.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
7/1. vtls004369478 (WIAbNL)0000369478	File - T# Newydd,	1965, 1972, 1988-1991.	2 folders (5.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papers, 1965, 1972, 1988-1991, mostly correspondence, relating to The Taliesin Trust, a charitable trust set up to provide a residential writers' centre for Wales to encourage and promote writing in English and Welsh, and the establishment of the T# Newydd Writing Centre. Included are letters from Sally Baker Jones, Director of the Centre (21, a number of which are copies); Menna Elfyn (2), Meic Stephens (8); Christine Evans (2); Ruth Bidgood; Islwyn Ffowc Elis; Sir Geraint Evans; and Jon Dressel. Also included are agenda and minutes of the Board of Management of The Taliesin Trust, of which Gillian Clarke was Chairman, accounts, lists of donations to the Trust, and related deeds.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 7/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
7/2. vtls004369479 (WIAbNL)0000369479	File - Frances Horovitz Memorial Trust,	1983-1998.	3 folders (6.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papers, 1983-1998, mostly correspondence and financial records, relating to the Frances Horovitz Memorial Trust, including papers relating to the Frances Horovitz Benefit Reading, 1983, organised by Gillian Clarke, contributions to the fund, letters regarding its administration and the eventual transfer of the Fund from the Trustees to The Arvon Foundation, where it was used towards bursaries for poets attending courses at Arvon Centres and T# Newydd. The Frances Horovitz Benefit Fund was established to support Frances Horovitz and her family following her illness and subsequent death. Gillian Clarke was among the Trustees of the Frances Horovitz Memorial Trust.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: 7/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfes | Series 8. vtls004370661 (WIAbNL)0000370661: Yr Academi Gymreig,

Dyddiad | Date: [1982-1983] and 1990-1993. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, [1982-1983] and 1990-1993, pertaining to Yr Academi Gymreig and the Academi Playwrights Group.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 8.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two files, namely papers concerning Yr Academi Gymreig and those which relate to the Academi Playwrights Group. Papers within individual files are generally arranged in chronological order.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
8/1. vtls004370665 (WIAbNL)0000370665	File - Yr Academi Gymreig, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papers, 1990-1993, pertaining to Yr Academi Gymreig including minutes of the Executive Committee of the English Language Section, correspondence, including copies of letters by Gillian Clarke, copies of the Academy newsletter and Bulletin of the Welsh Academy, and accounts. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 8/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990-1993.	2 folders (5 cm.)
8/2. vtls004371272 (WIAbNL)0000371272	File - Academi Playwrights Group, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Various drafts of a script of a play by Gillian Clarke, written during an Academi Playwrights course, together with related notes. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 8/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1982-1983].	1 folder (1 cm.)

Cyfres | Series 9. vtls004370764 (WIAbNL)0000370764: Welsh Arts Council,

Dyddiad | Date: 1972-1977 and [1979]-1984. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

The file mainly comprises papers, 1972-1977 and [1979]-1984, pertaining to the Welsh Arts Council, mostly reports by Gillian Clarke of books for the Welsh Arts Council Literature Committee, together with reviews of books for various journals. Included are letters from John Rowlands, Tony Bianchi (2), Nigel Jenkins, and Peter Miles (4). In addition, the file contains manuscript and typescript notes, 1979-1980, which appear to be radio talks; and a report on the fourteenth Yeats International Summer School, 1973.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 folder.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 9.

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Rowlands, John, 1938- (pwnc) | (subject)
- Bianchi, Tony, 1952- (pwnc) | (subject)
- Jenkins, Nigel, 1949- (pwnc) | (subject)
- Miles, Peter. (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Papers within the file remain in their original order.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
9/1. vtls004370765 (WIAbNL)0000370765	File - Welsh Arts Council, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 9/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1972-1977 and [1979]-1984.	1.5 cm.

Cyfres | Series **10. vtls004369526 (WIAbNL)0000369526: Personal papers,**

Dyddiad | Date: 1944-1980 (with gaps). (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Personal papers, 1944-1980 (with gaps), pertaining to Gillian Clarke, namely juvenilia, articles about her, photocopies of letters to her aunt, and a diary.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 folders, 1 bundle, 1 volume.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 10.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in four files by subject. The contents of most of the files remain in their original order.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
10/1. vtls004370274 (WIAbNL)0000370274	File - Juvenilia, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Juvenilia and early writings of Gillian Clarke, including a notebook containing poetry, 1954-1957, with some diary entries for 1954; a typescript copy of a poem 'To St. David . . .' composed for a school eisteddfod [?1952], with 'comments by Auntie Phyllis'; a school notebook, 1955, containing English and French exercises; and manuscript and typescript drafts, 1955-1960 and 1963-1964 of mostly stories, including a copy of a letter to Michael Foot, 1966. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 10/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1952]-1966 (with gaps).	1 bundle (2.5 cm.)
10/2. vtls004369527 (WIAbNL)0000369527	File - Articles etc., <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cuttings of articles about, or which contain references to, Gillian Clarke and her work, 1971-1980; together with leaflets concerning poetry readings etc in which she participated. The file includes reviews of The sundial and Poetry introduction 3, and letters from John Davies and Hugh McKinley. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 10/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1971-1980.	1 folder (1 cm.)
10/3. vtls004370763 (WIAbNL)0000370763	File - Correspondence: Phyllis Williams, <i>Crëwr Creator:</i> Williams, Phyllis. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Photocopies of three letters, 1944, 1954, and undated, from Gillian Clarke to Phyllis Williams (one of which was originally sent to her grandmother), together with a letter to her from her aunt, 1978. The original letters have been retained by Gillian Clarke. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 10/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1944, 1954, 1978.	1 folder (1 cm.)

	ARCH/MSS (GB0210)		
10/4. vtls004371262 (WIAbNL)0000371262	File - Diary,	1976-1978.	1 volume (0.5 cm. of text)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Diary containing occasional entries between 1976 and 1978, and including a manuscript draft of the poem 'East Moors'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 10/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		